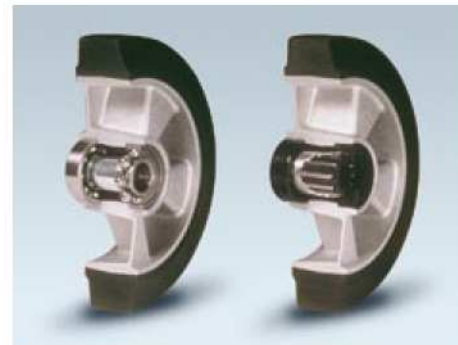


ALLUMINIO + GOMMA ELASTICA

- Rivestimento in gomma elastica nera, durezza 73±5 Shore A.
- Nucleo in lega di alluminio pressofuso.
- Elevata scorrevolezza, silenziosità, resistenza all'abrasione.
- Temperatura di impiego: -20°C / +70°C.
- Mozzo con: cuscinetti a sfere di precisione, schermati; cuscinetto a rullini standard.

**ALUMINIUM + ELASTIC RUBBER**

- Black elastic rubber coating, hardness 73±5 Shore A.
- Core in die-cast aluminium alloy.
- Excellent smooth and silent running; high abrasion resistance.
- Temperature range: -20°C / +70°C (-4°F / +158°F).
- Hub with: shielded precision ball bearings; standard roller bearing.

ALUMINIUM + CAOUTCHOUC ÉLASTIQUE

- Bandage en caoutchouc élastique noir, dureté 73±5 Shore A.
- Corps en alliage d'aluminium moulé sous pression.
- Faible résistance au roulement et haute résistance à l'abrasion; silencieuse.
- Température d'emploi : -20°C / + 70°C (-4°F / +158°F).
- Moyeu avec: roulements à billes de précision protégés; roulement à rouleaux standard.

ALUMINIUM + ELASTIK GUMMI

- Schwarze Elastik-Gummibeschichtung, Härte 73±5 Shore A.
- Radkern aus Spritzguss-Aluminiumlegierung.
- Sehr geringer Rollwiderstand, abriebfest, geräuschloser Lauf.
- Arbeitstemperatur: -20°C / +70°C.
- Lagerung: abgeschirmte Präzisions-Rillenkugellager; Standard Rollenkorblager.

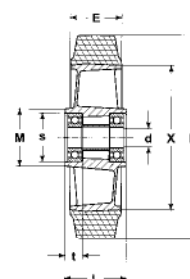
ALUMINIO + GOMA ELÁSTICA

- Revestimiento en goma negra elástica, dureza 73±5 Shore A.
- Núcleo en fundición de aluminio vaciadizo a presión.
- Elevada facilidad de rodadura, silenciosidad y resistencia a la abrasión.
- Temperatura de empleo : -20°C / + 70°C (-4°F / +158°F).
- Cubo con: cojinetes a bolas de precisión, protegidos; cojinete a rodillos standard.

D	100	125	125	160	160	180	180	200	200	230	230	250	250	250	250	300	300
E	40	40	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	60	60	60	60

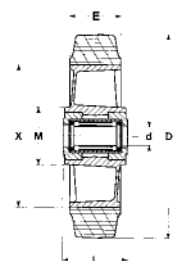
CUSCINETTI A SFERE DI PRECISIONE - PRECISION BALL BEARINGS - PRÄZISIONS-RILLENKUGELLAGER
ROUEMENTS À BILLES DE PRÉCISION - COJINETES A BOLAS DE PRECISION

Art. N.	2000	2003	2002	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2016	2017	2013	2014	2018	2015
X	66	86	60	100	100	140	140	140	140	170	170	184	184	190	190	228	238
d	15	15	20	20	25	20	25	20	25	20	25	20	25	20	25	25	30
s	35	35	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	52	62
t	12,2	12,2	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17
V	38	38	44	54	50	54	50	54	50	54	50	54	50	64	60	56	74
L	40	40	50	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	70	70	60	75
M	43	43	57	55	55	55	55	55	55	55	55	56	56	58	58	62	73
Kg.	150	180	220	300	300	350	350	450	450	500	500	530	530	600	600	700	700



CUSCINETTO A RULLINI - ROLLER BEARING - ROLLENKORBLAGER - ROUEMENT À ROULEAUX - COJINETE A RODILLOS

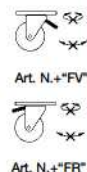
Art. N.	2050	2053	2052	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2066	2067	2063	2064	-	-
X	66	86	60	100	100	140	140	140	140	170	170	184	184	190	190	-	-
d	15	15	20	20	25	20	25	20	25	20	25	20	25	20	25	-	-
L	40	40	50	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	70	70	-	-
M	43	43	57	55	55	55	55	55	55	55	55	56	56	58	58	-	-
Kg.	150	180	220	300	300	350	350	450	450	500	500	530	530	600	600	-	-



LAG

ELASTIC + P60

PESANTI - HEAVY - SCHWERLAST - LOURDES - PESADOS



	D	100	100	125	125	160	180	200	230	250	
	E	40	40	40	50	50	50	50	50	50	

SUPPORTI GIREVOLI - SWIVEL CASTORS - LENKROLLEN - ROULETTES PIVOTANTES - CONJUNTOS GIRATORIOS

Art. N.	16853	16854	16859	16861 ■	16869	16870	16871	16874	16875		
d	15	15	15	20	20	20	20	20	20		
Art. N.	16878	16879	16884	16886 ■	16893	16895	16896	16899	16900		
d	15	15	15	20	20	20	20	20	20		

SUPPORTI FISSI - FIXED CASTORS - BOCKROLLEN - ROULETTES FIXES - CONJUNTOS FIJOS

Art. N.	16928	16929	16934	16936 ■	16943	16945	16946	16949	16950		
d	15	15	15	20	20	20	20	20	20		
Art. N.	16953	16954	16959	16961 ■	16968	16970	16971	16974	16975		
d	15	15	15	20	20	20	20	20	20		

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

	H	138	139	164	164	208	240	250	295	305	
	AxB	105x85	135x110	135x110	135x110	135x110	135x110	135x110	135x110	135x110	
	axb	80x60	105x80	105x80	105x80	105x80	105x80	105x80	105x80	105x80	
	g	8	10	10	10	12	12	12	12	12	
	F	42	42	42	42	64	66	66	71	71	
	U	50	50	50	50	60	60	60	60	60	
		FR	FR	FR	FR	FR/FV	FR/FV	FR/FV	FR/FV	FR/FV	
	Kg.	150	150	180	220	300	350	450	500	530	

■ Nucleo in acciaio - Steel wheel centre - Stahlradkörper - Corps de roue en acier - Núcleo en acero.

ELASTIC + M40

MEDIO PESANTI - MEDIUM HEAVY - MITTEL SCHWERLAST - MI-LOURDES - MEDIO PESADOS



Art. N.+“FV”



Art. N.+“FR”



	D	100	100	125	125	125	160	180	200	230	250	
	E	40	40	40	40	50	50	50	50	50	50	

SUPPORTI GIREVOLI - SWIVEL CASTORS - LENKROLLEN - ROULETTES PIVOTANTES - CONJUNTOS GIRATORIOS

Art. N.	16603	16604	16608	16609	16611 ■	16618	16620	16621	16623	16624		
d	15	15	15	15	20	20	20	20	20	20		
Art. N.	16628	16629	16633	16634	16636 ■	16643	16645	16646	16648	16649		
d	15	15	15	15	20	20	20	20	20	20		

SUPPORTI FISSI - FIXED CASTORS - BOCKROLLEN - ROULETTES FIXES - CONJUNTOS FIJOS

Art. N.	16678	16679	16683	16684	16686 ■	16693	16695	16696	16698	16699		
d	15	15	15	15	20	20	20	20	20	20		
Art. N.	16703	16704	16708	16709	16711 ■	16718	16720	16721	16723	16724		
d	15	15	15	15	20	20	20	20	20	20		

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

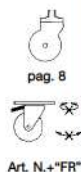
	H	137	137	163	163	163	207	239	249	294	304	
	AxB	105x85	135x110	105x80	135x110	135x110	135x110	135x110	135x110	135x110	135x110	
	axb	80x60	105x80	80x60	105x80	105x80	105x80	105x80	105x80	105x80	105x80	
	g	8	10	8	10	10	12	12	12	12	12	
	F	41	41	41	41	41	62	65	65	69	69	
	U	50	50	50	50	50	60	60	60	60	60	
		FR	FR	FR	FR	FR	FR/FV	FR/FV	FR/FV	FR/FV	FR/FV	
	Kg.	150	150	180	180	220	300	350	450	450	450	

■ Nucleo in acciaio - Steel wheel centre - Stahlradkörper - Corps de roue en acier - Núcleo en acero.

LAG

ELASTIC + M22

MEDI - MEDIUM - MITTELLAST - MOYENNES - MEDIOS



	D	100	125	125	125	160	180	200	
	E	40	40	50	50	50	50	50	

SUPPORTI GIREVOLI - SWIVEL CASTORS - LENKROLLEN - ROULETTES PIVOTANTES - CONJUNTOS GIRATORIOS

Art. N.	16302	16303	16304 ■	16305 ■	16309	16313	16316	
d	15	15	20	20	20	20	20	
Art. N.	16327	16328	16329 ■	16330 ■	16334	16338	16341	
d	15	15	20	20	20	20	20	

SUPPORTI FISSI - FIXED CASTORS - BOCKROLLEN - ROULETTES FIXES - CONJUNTOS FIJOS

Art. N.	16352	16353	16354 ■	16355 ■	16359	16363	16366	
d	15	15	20	20	20	20	20	
Art. N.	16377	16378	16379 ■	16380 ■	16384	16388	16391	
d	15	15	20	20	20	20	20	

SUPPORTI GIREVOLI A FORO - SWIVEL BOLT HOLE CASTORS - RÜCKENLOCH LENKROLLEN
ROULETTES PIVOTANTES A OEIL - CONJUNTOS GIRATORIOS CON TALADRO PASADOR

Art. N.	16402FB	16403FB	-	16405FD ■	16409FE	16413FE	16416FE	
Art. N.	-	-	-	-	16409FG	16413FG	16416FG	
d	15	15	-	20	20	20	20	
Art. N.	16427FB	16428FB	-	16430FD ■	16434FE	16438FE	16441FE	
Art. N.	-	-	-	-	16434FG	16438FG	16441FG	
d	15	15	-	20	20	20	20	

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

	H	128	154	160	160	196	218	240	
	AxB	102x83	102x83	102x83	135x110	135x110	135x110	135x110	
	axb	80x60	80x60	80x60	105x80	105x80	105x80	105x80	
	g	8	8	8	10	10	10	10	
	g	FB=10-12		FD=12-14		FE=12 / FG=16-18			
	F	37	40	49	49	56	57	59	
	U	40	40	50	50	60	60	60	
		FR	FR	FR	FR	FR	FR	FR	
	Kg.	120	120	200	200	300	300	300	



Attacco a perno filettato o liscio a richiesta - Threaded or solid stem on request - Gewindestift oder Zapfen auf Anfrage - Tige filetée ou lisse sur demande - Espiga roscada o lisa sobre demanda.

■ Nucleo in acciaio - Steel wheel centre - Stahlradkörper - Corps de roue en acier - Núcleo en acero.


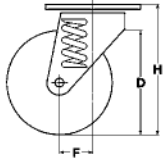



ELASTIC + M34

SUPPORTI MOLLEGGIATI - SPRUNG CASTORS - GEFEDERTE GEHÄUSE - CHAPES COMPENSÉES - SOPORTES CON AMORTIGUADORES


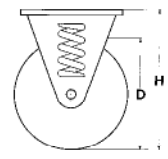





 D	100	100	100	125	125	125	125	160	200	
 E	40	40	40	40	40	50	50	50	50	

SUPPORTI GIREVOLI - SWIVEL CASTORS - LENKROLLEN - ROULETTES PIVOTANTES - CONJUNTOS GIRATORIOS

Art. N.	1341B	1341A	1342A	1343A	1344A	1345A ■	1346A ■	1348A	1350A		
 d	15	15	15	15	15	20	20	20	20		
Art. N.	1356B	1356A	1357A	1358A	1359A	1360A ■	1361A ■	1363A	1365A		
 d	15	15	15	15	15	20	20	20	20		

SUPPORTI FISSI - FIXED CASTORS - BOCKROLLEN - ROULETTES FIXES - CONJUNTOS FIJOS

Art. N.	1371B	1371A	1372A	1373A	1374A	1375A ■	1376A ■	1378A	1380A		
 d	15	15	15	15	15	20	20	20	20		
Art. N.	1386B	1386A	1387A	1388A	1389A	1390A ■	1391A ■	1393A	1395A		
 d	15	15	15	15	15	20	20	20	20		

La portata nominale di questi supporti è stata assegnata pari al carico necessario a raggiungere $\frac{3}{4}$ della freccia della molla. Assicurarsi che durante l'impiego non si raggiunga mai il fine corsa del bilanciante. L'utilizzo con carichi inferiori al precarico non causa alcun molleggio.











The nominal load capacity of these forks has been set at $\frac{3}{4}$ of the spring's maximum deflection. The application must not cause the equalizer to reach upper limit. Application with loads smaller than that of the pre-tensioning will not cause deflection of the equalizer.

Die Tragfähigkeit dieser Gehäusen ist bis $\frac{3}{4}$ des höchsten Federlaufes gelegt. Bei der Anwendung soll der Schwinghebel bis zum höchsten Federlauf nicht ankommen. Die Anwendung mit Belastungen unter dem Federvordruck wird keine Federung im Schwinghebel verursachen.

La charge admissible de ces chapes est fixée à $\frac{3}{4}$ de la course maximale du ressort. S'assurer qu'à l'utilisation le balancier ne dépasse pas la course maximale du ressort. L'utilisation avec une charge inférieure à la pre-charge du ressort ne donne lieu à aucune suspension.

La capacidad de carga de estos soportes ha sido fijada a la par de la carga necesaria a alcanzar los $\frac{3}{4}$ del desplazamiento máximo del resorte. Asegurarse que durante el empleo nunca se alcance el fin de carrera del balancin. El empleo con cargas inferiores a la precarga no produce alguna suspensión.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

 H	171	171	171	207	207	207	207	238	274	
 AxB	105x85	105x85	135x110	105x85	135x110	105x85	135x110	135x110	135x110	
 axb	80x60	80x60	105x80	80x60	105x80	80x60	105x80	105x80	105x80	
 g	10	10	12	10	12	10	12	12	12	
 F	30	30	30	32	32	32	32	43	57	
 U	50	50	50	50	50	50	50	60	60	
 R	93	93	93	114	114	115	115	145	183	
 daN	40	50	50	90	90	90	90	90	85	
 C	25	25	25	25	25	25	25	28	32	
 Kg.	130	150	150	180	180	200	200	220	260	

